

## **INFORMAZIONI PER STUDENTI EXTRA-UE PRIMI ANNI NON RESIDENTI IN ITALIA DEI CORSI DI LAUREA, LAUREA MAGISTRALE, LAUREA MAGISTRALE A CICLO UNICO, CHE HANNO OTTENUTO IL VISTO DI INGRESSO PER ISCRIZIONE NELL'A.A. 2019/20 A UN ATENEO PIEMONTESE**

L'EDISU Piemonte, Ente Regionale per il Diritto allo Studio Universitario del Piemonte ha lo scopo di favorire l'accesso e il proseguimento degli studi universitari a favore degli studenti capaci e meritevoli ancorché privi di mezzi economici, nel quadro delle competenze attribuite dal legislatore italiano a Stato, Regioni e Università in materia di diritto allo studio universitario.

Gli interventi promossi da EDISU hanno lo scopo di aiutare lo studente nella frequenza della vita universitaria attraverso l'erogazione di servizi, concessi sulla base di un concorso pubblico, tra cui figurano:

- il servizio abitativo: consiste nella possibilità di usufruire di un posto letto, assegnato con concorso pubblico, presso una delle Residenze universitarie EDISU a Torino e in alcune città del Piemonte, sedi di corsi universitari per un totale di 46 posti letto (42 a Torino, 1 a Cuneo, 2 a Novara, 1 a Vercelli).
- L'assegnazione consiste nel diritto a fruire di uno dei posti letto a concorso e non di un posto letto scelto dallo studente che si iscrive a un Ateneo piemontese;
- la borsa di studio: è una somma in denaro, erogata in due rate semestrali, attribuita per concorso pubblico agli studenti iscritti a un Ateneo piemontese.

La richiesta di posto letto è sempre associata alla richiesta di borsa di studio. Non è consentito richiedere solo il servizio abitativo senza borsa di studio, pertanto se lo studente beneficia di una borsa ministeriale o borsa di altro ente non può presentare a EDISU la sola richiesta di posto letto.

Lo studente può, invece, richiedere la sola borsa di studio senza il servizio abitativo.

Lo studente dovrà presentare richiesta di benefici entro le scadenze previste da EDISU anche se non ancora iscritto a nessun Ateneo al momento della presentazione della domanda. Ci sono due scadenze diverse a seconda che richieda posto letto e borsa di studio o solo borsa di studio.

- 5 settembre 2019 ore 12: scadenza per i richiedenti borsa di studio e servizio abitativo.
- 26 settembre 2019 ore 12: scadenza per i richiedenti la sola borsa di studio.

I requisiti necessari per la richiesta del posto letto e della borsa di studio sono i seguenti.

### **1) Requisiti economici- documenti consolari**

Sono individuati sulla base della condizione economica e patrimoniale del nucleo familiare dello studente. A tal fine è necessario che lo studente allegghi alla domanda di borsa di studio e posto letto, a pena di esclusione, dei documenti consolari. Tali documenti consistono in certificati o dichiarazioni in originale relativi:

- a. alla composizione del nucleo familiare dello studente (nome, cognome e data di nascita di genitori, fratelli, sorelle e altri soggetti che abitino nella stessa casa di residenza dello studente).  
In caso di morte di uno dei genitori, sui documenti deve essere indicata la data del decesso oppure deve essere allegata ulteriore documentazione, anche in copia non originale, attestante l'evento.  
In caso di separazione o divorzio dei genitori, ovvero di genitore unico, deve essere allegato un certificato, anche in copia non originale, che attesti o giustifichi tale condizione.  
Nel caso lo studente sia coniugato, il nucleo familiare è composto dallo studente, dal coniuge, dai figli e da eventuali altri soggetti componenti il nucleo. I genitori dei coniugi devono essere inseriti nel nucleo familiare dello studente solo qualora siano ancora residenti con il medesimo o nel caso in cui, mantengano economicamente i coniugi;
- b. ai redditi; prodotti all'estero nell'anno 2017 o, se impossibilitati a reperire la documentazione relativa a tale anno, nel 2018.  
Tali redditi devono essere riferiti a tutti i componenti del nucleo familiare. Non saranno ammesse indicazioni dei redditi riferite a periodi compresi tra due differenti anni (ad esempio, il reddito compreso tra luglio 2017 e settembre 2018), ad eccezione di quei paesi in cui l'anno fiscale non sia compreso tra il 1° gennaio e il 31 dicembre. Nel caso in cui il padre, la madre o altri componenti del nucleo familiare in età da lavoro non esercitino alcuna attività, dalla documentazione deve risultare la condizione di non occupazione o lo stato di disoccupazione;
- c. alla presenza di patrimoni mobiliari (depositi, conti correnti) alla data del 31 dicembre 2018.  
Nel caso in cui lo studente presenti la busta paga come documento attestante il reddito di un componente il nucleo familiare e sia sulla stessa indicato un numero di conto corrente bancario sul quale viene versato lo stipendio, lo stesso è tenuto a produrre la dichiarazione della banca che attesta la giacenza media della somma possedute nel 2018. Tale documento non deve essere legalizzato ma solo tradotto.
- d. alla presenza o assenza di patrimoni immobiliari prodotti all'estero alla data del 31 dicembre 2018, anche se non più posseduti alla data del rilascio del documento.  
In caso di presenza di proprietà immobiliari, il certificato deve contenere la specifica dei metri quadrati delle stesse e, se possibile, il valore degli immobili espresso in moneta locale.

I certificati dovranno essere:

- a. rilasciati dalle competenti autorità dello stato estero ove i redditi e patrimoni sono stati prodotti;
- b. tradotti in lingua italiana da un traduttore ufficiale;
- c. avviati alla procedura di legalizzazione presso le rappresentanze diplomatiche italiane nel Paese d'origine (ufficio legalizzazioni presso l'Ambasciata o Consolato generale), oppure postillati dall'autorità

interna competente se lo stato ha aderito e ratificato la Convenzione dell'Aja conclusa il 5 ottobre del 1961.

Nel caso in cui lo studente arrivi in Italia con i soli documenti in lingua originale, non tradotti e legalizzati dall'autorità diplomatica italiana nel suo paese di origine, questo dovrà:

- a. vidimare e tradurre i documenti presso la sua Ambasciata o Consolato Generale sul territorio italiano o farsi rilasciare, sulla base di tali documenti, dichiarazione consolare contenente la composizione del nucleo familiare (nome, cognome, data di nascita e grado di parentela), i redditi e la presenza (con la specifica dei metri quadrati) o assenza del patrimonio immobiliare.
- b. legalizzare i documenti presso una Prefettura.

Nel caso in cui sui documenti relativi ai redditi non venga indicato l'anno di riferimento dei redditi stessi, verranno considerati prodotti:

- nel 2018 in caso di documentazione consolare rilasciata nel 2019
- nel 2017 in caso di documentazione consolare rilasciata nel 2018

Non verranno accettati documenti relativi ai redditi rilasciati nel 2017 se non nel caso in cui vi sia espressa indicazione che tali redditi sono da riferirsi all'anno 2017. I documenti relativi alla composizione del nucleo familiare e ai patrimoni devono essere obbligatoriamente rilasciati nell'anno 2019.

**Non saranno in alcun modo accettate dichiarazioni, in forma di autocertificazione o affidavit, redatte da autorità diplomatiche estere sul territorio italiano e rilasciate sulla base della documentazione originale prodotta e presentata dallo studente, o sulla base di semplici dichiarazioni dello studente.**

**In caso di dichiarazioni consolari in cui i dati non sono dattiloscritti lo studente dovrà consegnare ad Edisu anche i documenti originali rilasciati dall'autorità del Paese d'origine nei quali sono indicati i dati poi riportati nella dichiarazione Consolare**

## **2) Iscrizione presso un Ateneo Piemontese.**

Per le modalità e le scadenze per l'iscrizione lo studente dovrà seguire quanto stabilito dall'Ateneo, ma per la validità della domanda presentata entro il termine stabilito per la richiesta di posto letto e borsa di studio o solo borsa di studio lo studente dovrà iscriversi entro e non oltre le scadenze che saranno indicate sul Bando di concorso Edisu Piemonte.

Il posto letto e la borsa di studio vengono assegnati agli studenti richiedenti sulla base di un concorso pubblico attraverso la pubblicazione di **due distinte graduatorie definitive** (una relativa al servizio abitativo e un'altra relativa alla borsa di studio). Questo implica che non tutti gli studenti richiedenti otterranno un posto

letto o la borsa di studio, in quanto le risorse a disposizione non coprono la totalità dei richiedenti. Per gli studenti Extra-UE è prevista una riserva del 15% dei posti letto disponibili su quelli assegnati ai primi anni (pari a **46 posti letto**). Agli studenti **vincitori** del servizio abitativo, che **dovranno accettarlo nei tempi e con le modalità previste dal Bando di concorso**, verrà **assegnato un posto letto nelle Residenze EDISU a partire dal mese di ottobre 2019**. Il posto letto viene assegnato solo sulla base di quanto dichiarato al momento della presentazione della domanda. I controlli vengono effettuati solo in sede di graduatoria della borsa di studio nel mese di ottobre e novembre 2019. Se EDISU verifica la mancata iscrizione all'Ateneo o la presenza di altre cause di esclusione dalla borsa di studio, lo studente che ha vinto e accettato un posto letto dovrà lasciarlo e pagare il periodo di permanenza all'interno della Residenza.

Agli studenti vincitori della borsa di studio verrà erogata una somma in danaro su un conto corrente bancario intestato allo studente aperto presso un istituto di credito italiano, in due rate: il 25% dell'importo vinto a partire da fine dicembre 2019, il restante 75 % dopo aver conseguito e registrato all'Ateneo, entro il termine previsto dal Bando di concorso, gli esami necessari per raggiungere il numero di crediti previsti dal bando di concorso.

Nel caso in cui **lo studente richieda un'abbreviazione per riconoscimento di carriera estera** deve comunicarlo tempestivamente all'Edisu in quanto l'anno di prima immatricolazione, per l'individuazione della durata di concessione del beneficio, è determinato in base al numero di crediti riconosciuti dall'Ateneo Piemontese. Per ottenere la seconda rata di borsa di studio verranno conteggiati solo gli esami superati nell'Ateneo Piemontese entro il termine previsto dal Bando di concorso, non quelli sostenuti all'estero e riconosciuti dall'Ateneo per l'abbreviazione di carriera.

La domanda di posto letto e borsa di studio deve essere presentata con le modalità descritte all'art. 31 comma 1.1 ed entro le scadenze previste all'art. 10 comma 2 dal "Bando per il conferimento di borse di studio, servizio abitativo e premio di laurea" per l'anno accademico 2019/20, consultabile sul sito [www.edisu.piemonte.it](http://www.edisu.piemonte.it).

Lo studente dovrà seguire strettamente i seguenti step, pena l'esclusione dal concorso.

## **Step 1: prenotazione per la domanda di borsa di studio o borsa di studio e servizio abitativo (reservation for the accommodation and scholarship application)**

La Reservation è una procedura che ha lo scopo di fornire a Edisu i primi dati relativi allo studente che intende richiedere benefici.

La procedura per effettuare la Reservation è disponibile sul sito [www.edisu.piemonte.it](http://www.edisu.piemonte.it), alla sezione "Servizi online". Al fine di accedere alla procedura bisogna effettuare una registrazione, al termine della quale verranno inviati per email allo studente uno Username. Dopo aver effettuato l'accesso alla Reservation con le proprie credenziali lo studente dovrà indicare i seguenti dati:

- beneficio richiesto (borsa e posto letto, sola borsa);
- ateneo, livello (laurea, laurea magistrale a ciclo unico, laurea magistrale, dottorato/scuola di specializzazione) e corso a cui si andrà a iscriverne;
- numero di componenti del nucleo familiare (specificando se lo studente è coniugato e se i suoi genitori siano ancora viventi e coniugati).

Al termine della compilazione lo studente dovrà cliccare sul tasto "Trasmetti". A seguito della trasmissione verrà inviata per email una ricevuta contenente i dati dichiarati nella Reservation, lo sportello Edisu al quale doversi presentare e la data di scadenza del beneficio richiesto. Tale ricevuta dovrà essere presentata allo sportello insieme alla restante documentazione elencata allo Step 2.

La trasmissione della Reservation dovrà essere effettuata entro le ore 12 della data di scadenza di presentazione della domanda:

- 5 settembre 2019 ore 12, per i richiedenti borsa e servizio abitativo;
- 26 settembre 2019 ore 12 per i richiedenti la sola borsa di studio.

## **Step 2: presentazione della documentazione e della domanda allo Sportello Edisu**

Entro la scadenza di presentazione della domanda (5 settembre 2019 per i richiedenti borsa e servizio abitativo, 26 settembre 2019 per i richiedenti la sola borsa, v. art. 10 comma 2 del Bando 2019/20) lo studente deve portare allo sportello la seguente documentazione:

- ricevuta della reservation;
- documentazione consolare tradotta e legalizzata relativa a composizione, redditi e patrimonio del nucleo familiare dello studente (v. art. 30 comma 3 del Bando 2019/20);
- ISEE Parificato calcolato da un CAAF convenzionato con Edisu sulla base della documentazione consolare tradotta e legalizzata relativa a composizione, redditi e patrimonio del nucleo familiare dello studente. Qualora il CAAF non riuscisse a rilasciare l'ISEE Parificato entro la scadenza di presentazione della domanda, lo studente potrà presentare entro scadenza la ricevuta del CAAF attestante che l'ISEE Parificato è stato richiesto. I dati dell'ISEE Parificato dovranno essere comunicati successivamente tramite un reclamo:
  - dal 11 al 16 settembre 2019 ore 12: reclami per il servizio abitativo;
  - dal 23 ottobre al 21 novembre 2019 ore 12: reclami per la borsa di studio
- copia del passaporto;
- copia del visto;
- copia del codice fiscale, rilasciato all'arrivo in Italia;
- copia della ricevuta della richiesta di permesso di soggiorno, o copia della ricevuta di prenotazione per la richiesta del permesso di soggiorno.



- **Gli studenti minorenni** devono far compilare ai propri genitori/tutori il modulo di autorizzazione alla presentazione della domanda di borsa di studio, disponibile sul sito EDISU alla Sezione Documentazione > Modulistica> Borse e altri contributi.

**Non è possibile presentare la suddetta documentazione tramite delega.**

**Qualora lo studente non riesca ad ottenere il visto per arrivare in Italia entro la scadenza** per la presentazione della domanda di servizio abitativo o borsa di studio dovrà comunque **trasmettere la Reservation entro i termini** per la presentazione della domanda e dovrà **presentarsi allo sportello entro il 16 settembre 2019** (per richiedere sia il servizio abitativo che la borsa) o **entro il 14 ottobre** (per richiedere la sola borsa di studio): lo studente potrà perfezionare la sua richiesta presentando ricevuta della Reservation, **passaporto con timbro sul passaporto recante data d'ingresso non anteriore a 10 giorni dalla scadenza di presentazione della domanda**, documentazione consolare completa e ISEE Parificato. Solo in questo caso, verrà reintegrato nelle graduatorie definitive di servizio abitativo del 20 settembre 2019 e in quelle provvisorie di borsa di studio del 23 ottobre 2019.

Qualora lo studente abbia presentato domanda di benefici in possesso di Visto C, lo studente dovrà presentare copia della ricevuta di richiesta del permesso di soggiorno entro il 14 ottobre 2019

Giornalmente potranno accedere allo sportello n. 100 studenti (*Art. 31 comma 4. Del Bando di concorso*). Gli studenti che si presenteranno entro le ore 14 nel giorno di scadenza, qualora sia stato superato il numero massimo di utenti, verranno muniti di un numero da ripresentare il giorno successivo unitamente al proprio documento di identità. Lo sportello di Torino (Via Giulia di Barolo 3 bis) nel mese di settembre sarà aperto con orario continuato dalle 8:30 alle 15:00.

In caso lo studente produca tutta la documentazione richiesta ma questa non sia riferita agli anni previsti all' art. 30 comma 3 del Bando di concorso, verrà escluso nella graduatoria provvisoria e potrà sanare presentando la documentazione corretta entro la scadenza per la presentazione dei reclami relativi al beneficio richiesto.

Lo studente può trovare tutte le informazioni necessarie:

- sul sito dell'Edisu Piemonte **[www.edisu.piemonte.it](http://www.edisu.piemonte.it)** : qui è disponibile il "Bando per il conferimento di borse di studio, servizio abitativo e premio di laurea" per l'anno 2019/2020
- la guida informativa per gli studenti Extra-UE; gli indirizzi e degli Sportelli Edisu Piemonte in cui recarsi per la presentazione della documentazione e i relativi orari di apertura
- scrivendo alla mail [edisu@edisu-piemonte.it](mailto:edisu@edisu-piemonte.it)

**ATTENZIONE:** nei prossimi mesi il servizio di email sarà sostituito dal servizio di **ticketing** (EDISU TICKET). Puoi trovare tutte le informazioni sul sito di EDISU Piemonte.